



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



DOLNY  
ŚLĄSK

Назва проекту:

*Функціонування в польському суспільстві - підтримка  
для мігрантів з-поза меж ЄС у Валбжихському  
субрегіоні*

Проект реалізується:

Консультації та проекти ЄС DARIUSZ BURAWSKI  
у партнерстві з SPOTWORK Sp. z o.o.

Співфінансовано Європейським Союзом та державним бюджетом  
в рамках проекту № FEDS.07.06-IP.02-0073/24

## Правила набору та участі в проекті

Зміст:

1. [Основна інформація про проект](#)
2. [Яку підтримку ми пропонуємо?](#)
3. [Хто може взяти участь у проекті?](#)
4. [Як виглядає рекрутинг?](#)
5. [Права та обов'язки учасників](#)
6. [Як ми захищаємо ваші персональні дані?](#)
7. [Як можна відмовитися від участі в проекті?](#)
8. [Інші положення](#)

### 1. Основна інформація про проект

#### • Джерело фінансування

- Проект співфінансується Європейським Союзом в рамках Європейського соціального фонду Плюс (ESF+).
- Проект реалізується в рамках програми "Європейські фонди для Нижньої Сілезії 2021-2027" (FEDS 2021-2027); Пріоритет 7 "Європейські фонди для ринку праці та соціальної інтеграції в Нижній Сілезії"; Захід 7.6 "Інтеграція мігрантів"; Тип проєкту: Соціальна та професійна інтеграція громадян третіх країн.

#### • Період реалізації

31 листопада 2024 року по 31 січня 2026 року.

#### • Мета проєкту

- Підтримка 120 громадян третіх країн, які в даний час проживають в одному з повітів Дзержоньов, Клодзько, Свідниця, Валбжих, Зонбковіце та місті Валбжих.
- Громадянин третьої країни - це особа, яка не є громадянином країн Європейського Союзу, Норвегії, Ісландії, Ліхтенштейну та Швейцарії.



- Допомога людям, які прибувають з-за кордону, стосується інтеграції в соціальне та професійне життя
- **Проектний офіс (Пункт обслуговування учасників - ПОУ)**
  - Приміщення у вестибюлі залізничного вокзалу Вальбжих-Глувни (контакт можливий польською, англійською, українською та російською мовами).
  - Адреса для листування: Пункт обслуговування учасників, вул. Романа Дмовського 19G/5, 50-203 Вроцлав.
  - Телефон: 572 446 834.
  - Веб-сайт: <https://projektyunijne.eu/walbrzyski>

## 2. Яку підтримку ми пропонуємо?

Ми просимо вас ознайомитися з наступною інформацією. Це обов'язкові та додаткові форми підтримки, які ми підбираємо індивідуально.

- **Обов'язкові форми підтримки**

- **Індивідуальні кар'єрні консультації.**

В рамках цієї форми підтримки ти зустрінешся з професійним консультантом. Її метою є визначення твоїх потреб та спланувати твою участь у подальших формах підтримки. Консультант допоможе тобі, наприклад, у таких питаннях

- визначити наявні професійні та соціальні можливості,
- адаптувати тренінги та курси до ваших компетенцій,
- планувати свої наступні кроки на ринку праці,
- визначте, які саме консультації та допомога асистента з соціально-професійної інтеграції вам будуть корисними.

Результатом зустрічі є підготовка Індивідуального плану дій, який визначатиме подальші етапи вашої участі в проекті.

- **Індивідуальні консультації спеціалістів (юридичних, сімейних, психологічних) за потребою.**

Залежно від ваших потреб, ви можете скористатися консультації у наступних сферах:

- Юридичні та громадські консультації - підтримка в галузі польського права, що охоплює, зокрема: легалізацію перебування, житлові питання, питання працевлаштування, соціальні питання, кримінальні справи, визнання професійної кваліфікації та освіти, отриманої за кордоном, а також податкові питання. Ми також допоможемо у підготовці офіційних листів.
- Сімейне консультування - підтримка з питань виховання дітей, сімейних стосунків та догляду за ними.



- Психологічне консультування - допомога в адаптації до життя  
Польщі, подолання стресу та повсякденних труднощів.  
Кожному учаснику пропонується 6 годин консультування, обсяг якого адаптується до індивідуальних потреб.
- **Додаткові форми підтримки**
  - **Курси польської мови.**  
Якщо ви бажаєте покращити свої знання польської мови, ви можете записатися на курс, адаптований до вашого рівня (A1-C2). Курс завершується іспитом, який дає можливість отримати мовний сертифікат: державний або TELC (The European Language Certificates).
  - **Професійне навчання або курси.**  
Завдяки навчальним курсам ви можете здобути нові навички або підвищити свою кваліфікацію. Курси пристосовані до потреб ринку праці і закінчуються видачею сертифіката або атестата.
  - **Працевлаштування.**  
Ми допомагаємо працевлаштовуватися, інформуємо про вакансії, організовуємо співбесіди та консультуємо щодо пошуку роботи.
  - **Допомога асистента з соціально-професійної інтеграції.**  
Якщо вам потрібна підтримка в повсякденних справах, ви можете скористатися послугами асистента з інтеграції. Асистенти - це люди, які самі пройшли через процес інтеграції і допоможуть, зокрема, з іншими питаннями:
    - завершення офіційних формальностей,
    - обшук квартири,
    - адаптація до польських звичаїв та реалій,
    - налагоджувати соціальні контакти.
  - **Допомога перекладача.**  
Якщо у вас є мовні труднощі, ми надаємо допомогу перекладача під час профорієнтації, навчання та працевлаштування.

Усі форми підтримки є **безкоштовними**. З кожною людиною ми складаємо індивідуальний план дій, щоб забезпечити найкращу адаптацію заходів до ваших потреб

Самозайняті особи можуть скористатися підтримкою лише для соціальної інтеграції (без професійного навчання, курсів та працевлаштування).



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



DOLNY  
SLASK

### 3. Хто може взяти участь у проекті?

У цьому розділі ми пояснююмо найважливіші вимоги. Якщо у вас є якісь сумніви - будь ласка, не соромтеся звертатися до нас.

- **Основні критерії**

- Ви проживаєте у Валбжихському субрегіоні (повіти: Дзержоньовський, Клодзький, Свідницький, Валбжихський, Зонковицький або місто Валбжих).
- Ви не маєте громадянства жодної з країн Європейського Союзу, а також Норвегії, Ісландії, Ліхтенштейну та Швейцарії.
- Ви перебуваєте в Польщі легально (наприклад, на підставі візи, картки перебування, документа про тимчасовий захист або іншої форми захисту).
- Ви не берете участі в іншому проекті з соціально-професійної активізації, що фінансується ESF+.

Якщо ви відповідаєте вищезазначеним критеріям - запрошуємо вас подати документи відповідно до правил набору (див. розділ 4).

Ми гарантуємо рівні можливості для участі незалежно від статі, раси, кольору шкіри, походження, генетичних характеристик, мови, релігії, переконань, поглядів, належності до національних меншин, майнового стану, народження, інвалідності, віку або сексуальної орієнтації.

### 4. Як виглядає рекрутинг?

Процес відбору кандидатів простий. Ми рекомендуємо вам ознайомитися з наведеними нижче кроками.

1. Оголошення про виклик

- Про дати проведення дзвінків ми повідомимо на нашому сайті.
- Ми надамо детальну інформацію в Пункті відвідування (POU).
- Ми припускаємо участь 120 осіб, 80% з яких будуть жінки.  
Детальна інформація про кількість вільних місць буде надана в інформації про дати набору.
- Для досягнення індикаторів проекту ми можемо запровадити ліміт місць за статтю або статусом на ринку праці.
- Деякі з цих місць можуть бути зарезервовані для осіб з обмеженими можливостями.

2. Подання документів

- Будь ласка, заповніть Рекрутингову форму (Додаток 1).
- Анкету можна подати особисто до відділення зв'язку, надіслати поштою або кур'єром.



- **Ви повинні додати копії документів, що підтверджують, серед іншого, легальне місце проживання та місцезнаходження.**  
Кожна копія документа повинна бути завірена як точна копія оригіналу.
- Якщо ви **людина з інвалідністю**, ви можете подати заявку на участь у зручний для вас спосіб:
  - по телефону,
  - електронною поштою,
  - особисто у Пункті обслуговування учасників.

За потреби, ми надамо вам підтримку в цьому питанні:

- заповнення документів для прийому на роботу,
- доставити їх до Пункту обслуговування учасників.

Ми хочемо, щоб кожен мав рівний доступ до проекту та комфортні умови для участі

### 3. Оцінка документів

- Приймальна комісія перевіряє, чи відповідаєте ви формальним критеріям.
- Ми нараховуємо бонусні бали за виконання наступних умов:
  - **Перебування в Польщі у зв'язку з агресією Російської Федерації до України - 10 балів.** Для отримання балів, будь ласка, надайте підтверджуючий документ:
    - присвоєння номера PESEL громадянину України, який прибув до Польщі після 24 лютого 2022 року,
    - довідка про тимчасовий захист від Управління у справах іноземців,
    - ще один документ, що підтверджує перетин кордону Республіки Польща у зв'язку з російською агресією.
  - **Жінки - 5 балів.**
  - **Догляд за дитиною до 6 років - 4 бали.** Для отримання балів необхідно надати свідоцтво про народження дитини.
  - **Особи з інвалідністю - 3 бали.** Для отримання балів, будь ласка, надайте копію посвідчення про інвалідність або інший медичний документ.
  - **Безробітні особи - 3 бали.** Для отримання балів необхідно пред'явити один з документів:
    - довідка з районного центру зайнятості (якщо особа перебуває там на обліку),
    - довідка з установи соціального страхування (ZUS) про несплату внесків (якщо особа є економічно неактивною або не перебуває на обліку в центрі зайнятості).

### Визначальні критерії



Якщо кілька людей набрали однакову кількість балів, то порядок у списку визначається наступними факторами (у порядку пріоритетності):

- Перебування в Польщі після агресії Росії проти України.
- Статус безробітного.
- Догляд за дітьми до 6 років.
- Визнаний інвалідом.
- Стать (жінки мають пріоритет).
- Нижчий рівень професійної кваліфікації.

#### 4. Результати набору

- Ми публікуємо списки на сайті.
- Ми повідомимо вас про результати по телефону або електронною поштою.

#### 5. Процедура оскарження

Якщо ви не згодні з кількістю балів, набраних під час набору, та своїм місцем у рейтинговому списку, ви маєте право на апеляцію.

##### • Як подати апеляцію?

- Апеляція має бути подана в письмовій формі.
- Термін подання апеляції - 3 дні з моменту отримання інформації про результати (надсилається електронною поштою).

##### • Розгляд апеляції

- Апеляція буде розглянута протягом 3 робочих днів з моменту отримання.
- Процедуру проводитимуть особи, які не були залучені до первинному оцінюванні форми.
- Після розгляду апеляції буде винесено остаточне та обов'язкове до виконання рішення остаточне та обов'язкове до виконання рішення.
- Інформація про результати розгляду апеляції буде повідомлена негайно, не пізніше ніж через 3 дні після закінчення процедури.

#### 6. Укладення договору про участь

- Якщо вас приймають, ви підписуєте контракт і ви починаєте користуватися послугами кар'єрного консультування.

### 5. Права та обов'язки учасників

Ми поважаємо права людини, забезпечуємо рівне ставлення і прагнемо враховувати вашу ситуацію.

- Права



- Ви маєте право на безкоштовну участь у всіх формах підтримки, запланованих у проєкті.
- Ми захищаємо ваші персональні дані відповідно до RODO.
- Ви можете надсилати коментарі або запитання щодо вашої участі у проєкті.
- У випадку навчання або професійних курсів ви маєте право на отримання свідоцтва або сертифіката після закінчення занять.
- Існує можливість активації механізму розумного пристосування в проєкті, тобто пристосування підтримки в проєкті до потреб людей з інвалідністю.
- з інвалідністю.
- Обов'язки
  - Будь ласка, дотримуйтесь цих Правил та положень, а також підписаної Угоди про участь.
  - Необхідна регулярна і пунктуальна присутність на узгоджених заходах.
  - Необхідно підписати списки відвідуваності та інші документи, пов'язані з участью в проєкті.
  - У разі скасування, будь ласка, повідомте нам про це відповідно до правил розділу 7.
  - Якщо ваш статус на ринку праці або контактні дані змінилися - будь ласка, терміново повідомте нам про це.

## 6. Як ми захищаємо ваші персональні дані?

RODO - Регламент про захист даних - забезпечує безпеку інформації, яку ви нам надаєте.

- Ми обробляємо персональні дані тільки для цілей проєкту.
- Ви маєте право отримати доступ до своїх даних і виправити їх.
- Надання даних є добровільним, але необхідним для участі в проєкті.
- Ми зберігаємо та захищаємо ваші дані відповідно до положень RODO та Закону про захист даних.

## 7. Як можна відмовитися від участі в проєкті?

Ми прагнемо, щоб ви отримували максимальну користь від нашої підтримки. Однак іноді виникають ситуації. Ось правила скасування.

- Будь ласка, надішліть письмову заяву про відставку, якщо вам потрібно припинити свою участь.
- Поважними причинами для скасування вважаються, наприклад, проблеми зі здоров'ям
- або інші надзвичайні ситуації, які не можна було передбачити заздалегідь.



Fundusze Europejskie  
dla Dolnego Śląska



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



DOLNY  
SLĄSK

- Якщо скасування відбувається з вини участника (наприклад, відсутність без поважних причин), ми маємо право стягнути з вас вартість наданої до цього часу підтримки.

## 8. Інші положення

Нарешті, будь ласка, ознайомтеся з формальними питаннями, що стосуються чинності Правил процедури та будь-яких змін.

- Питання, не передбачені цим Положенням, вирішуються Керівником проекту, який повинен враховувати відповідні нормативні акти та керівні принципи.
- Регламент набирає чинності з 24.02.2025.
- Ми маємо право вносити зміни до Регламенту під час реалізації проекту. Ми завжди будемо інформувати вас про це на сайті.

Дата: 24.02.2025 (v2)

Затверджено

Керівник проекту - Даріуш Буравський

## Додатки

1. Рекрутингова анкета.
2. Оціночний лист для рекрутингової форми.
3. Угода про участь у проєкті.
4. Принципи надання допомоги по догляду за дитиною.